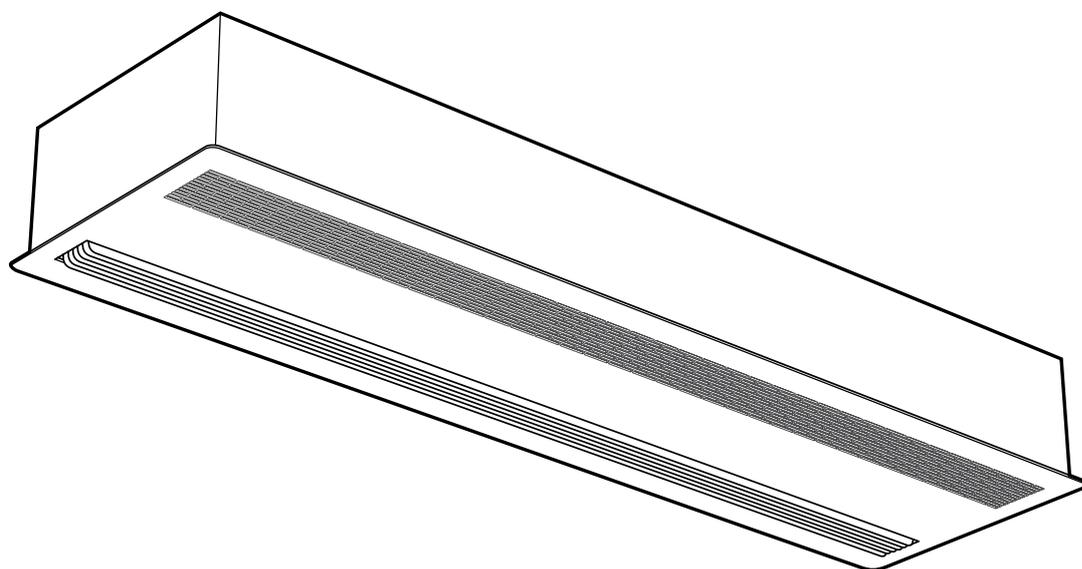


Original instructions
AR200



SE ... 18

GB ... 22

NO ... 27

FR ... 31

DE ... 36

ES ... 41

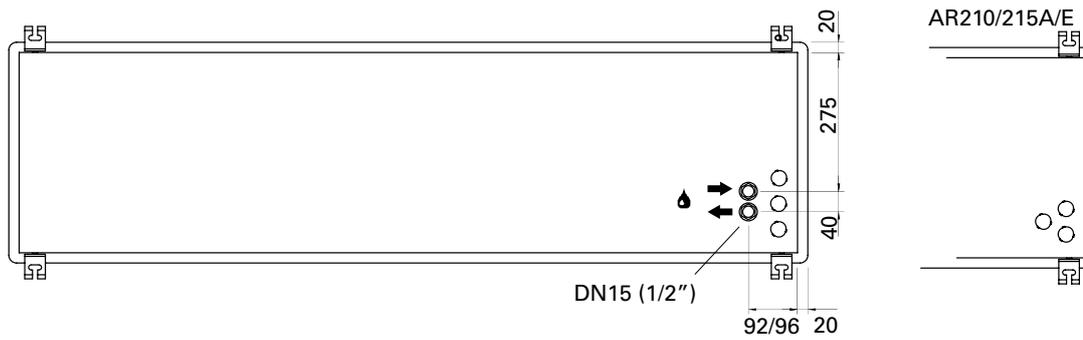
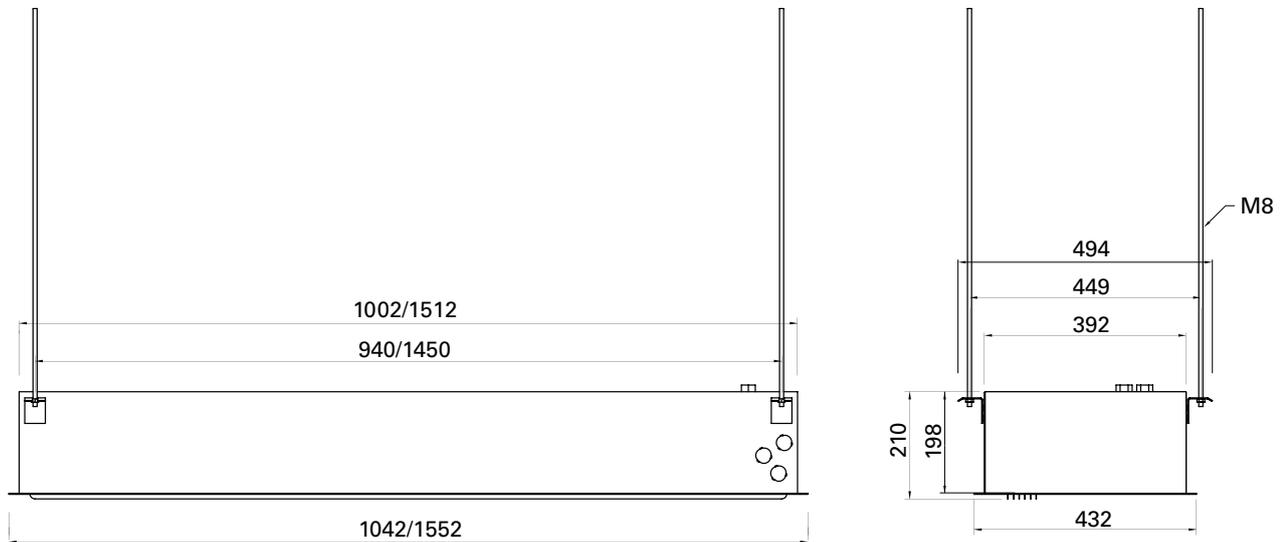
NL ... 46

IT ... 51

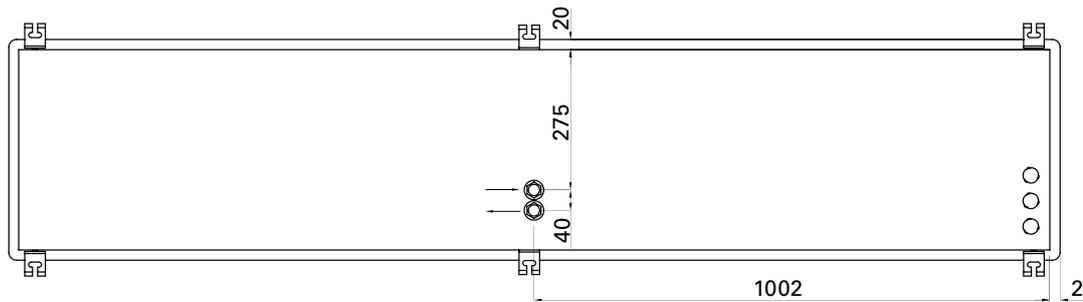
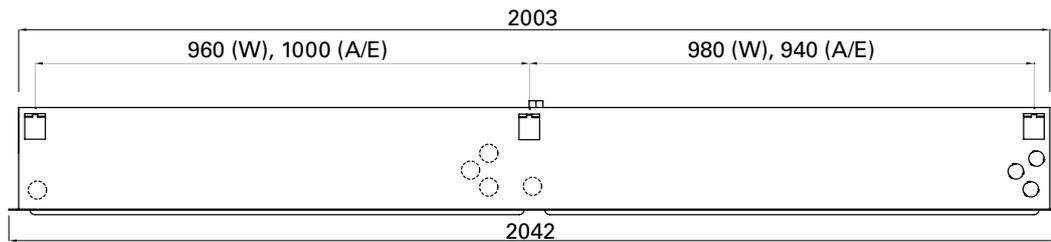
RU ... 56

Dimensions and connections

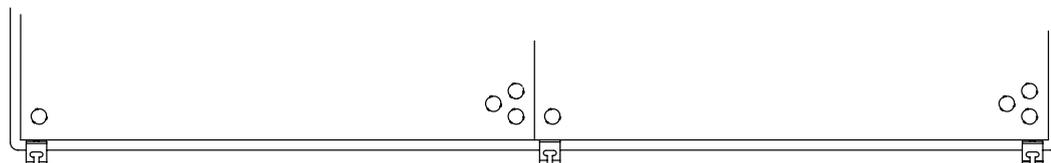
AR210/AR215



AR220



AR220A/E



Mounting and installation

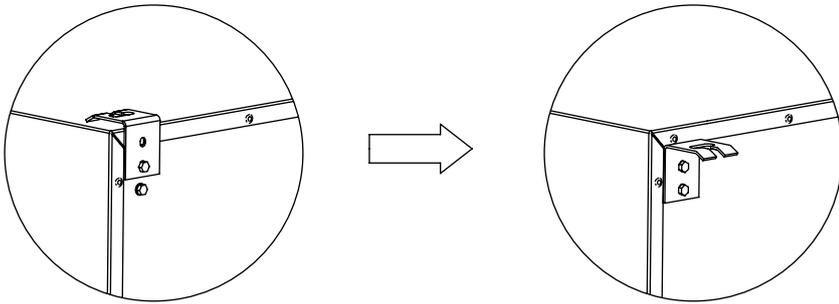


Fig. 1: The mounting brackets on delivery.

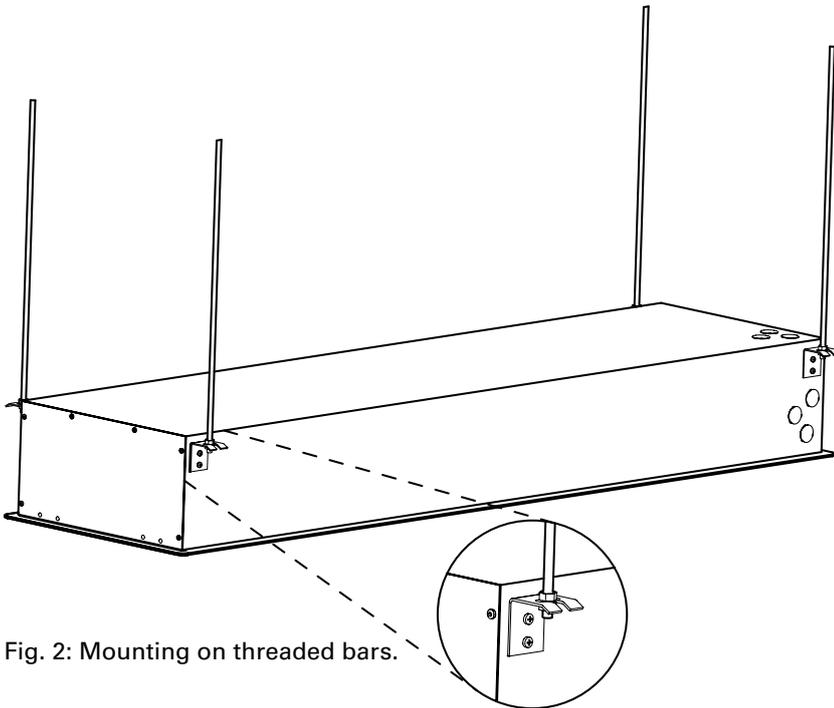


Fig. 2: Mounting on threaded bars.

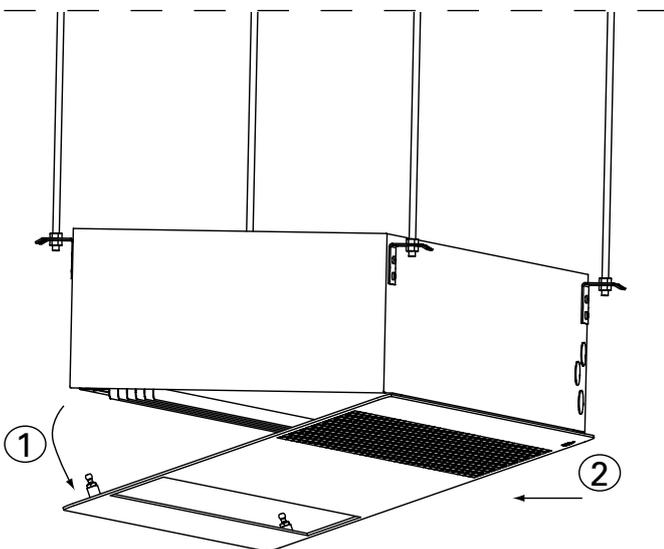


Fig. 3: Removal of bottom plate

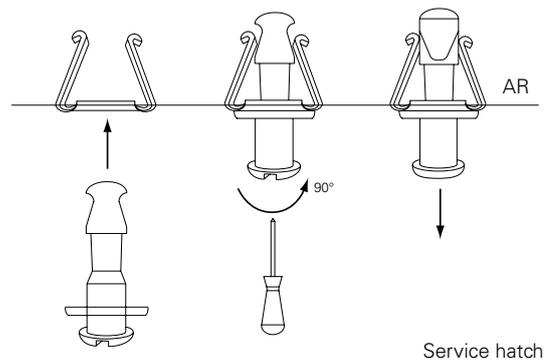


Fig. 4: Function of the snap fixing

Mounting and installation

Minimum distance

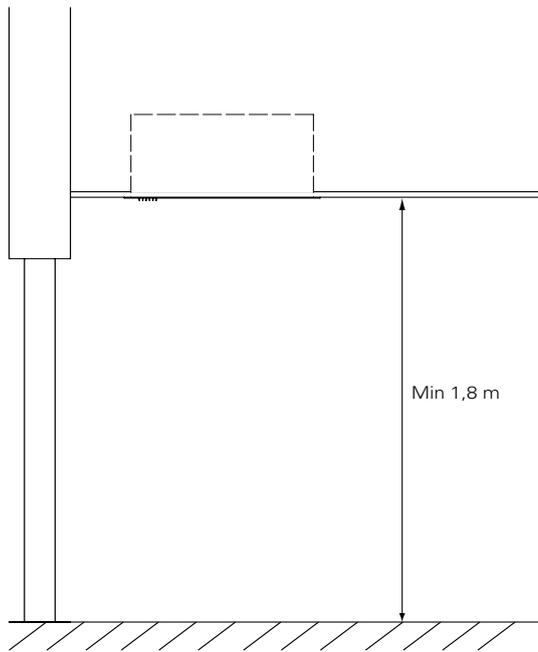
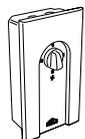


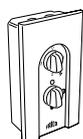
Fig. 5 Minimum distance to the floor for AR200E.

Accessories

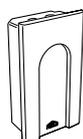
Controls



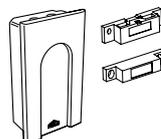
CB30N



CB32N



RTI2



MDC



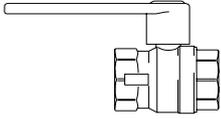
T10

CB30N	AR200A/W, IP44
CB32N	AR200E, IP44
RTI2	IP44
MDC	IP44
T10	IP30

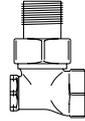
Accessories

Water regulators

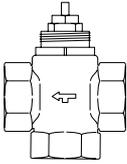
VR20/25



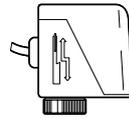
AV20/25



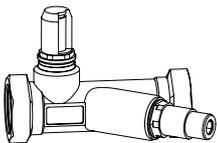
BPV10



TRV20/25



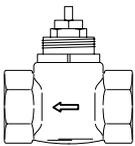
SD20



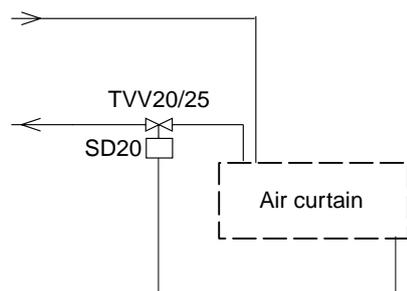
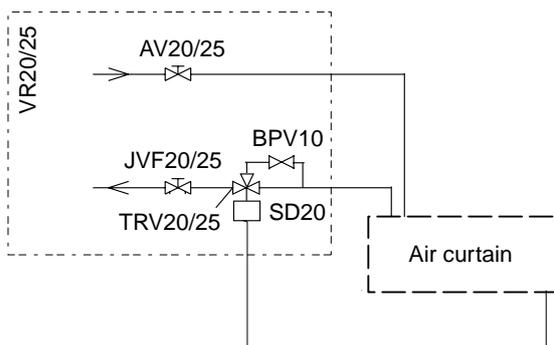
JVF20/25

Accessories

Type	RSK-nr [SE]
VR20	672 59 98
VR25	672 59 99
TVV20	672 70 35
TVV25	672 70 36
SD20	672 70 37



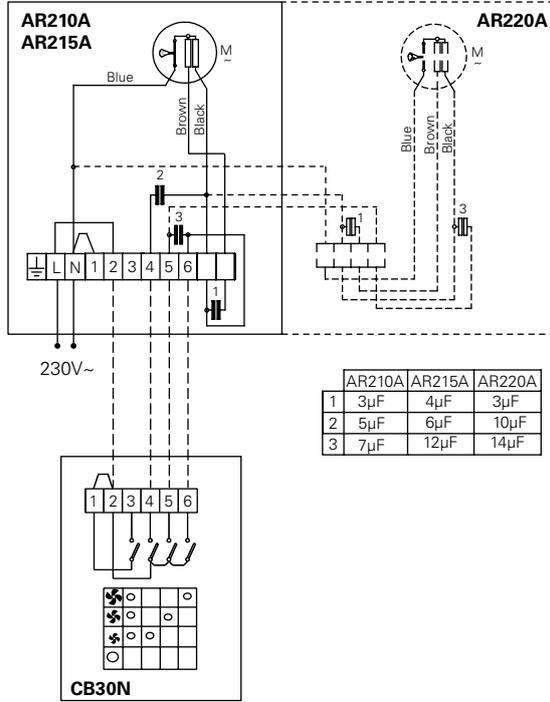
TVV20/25



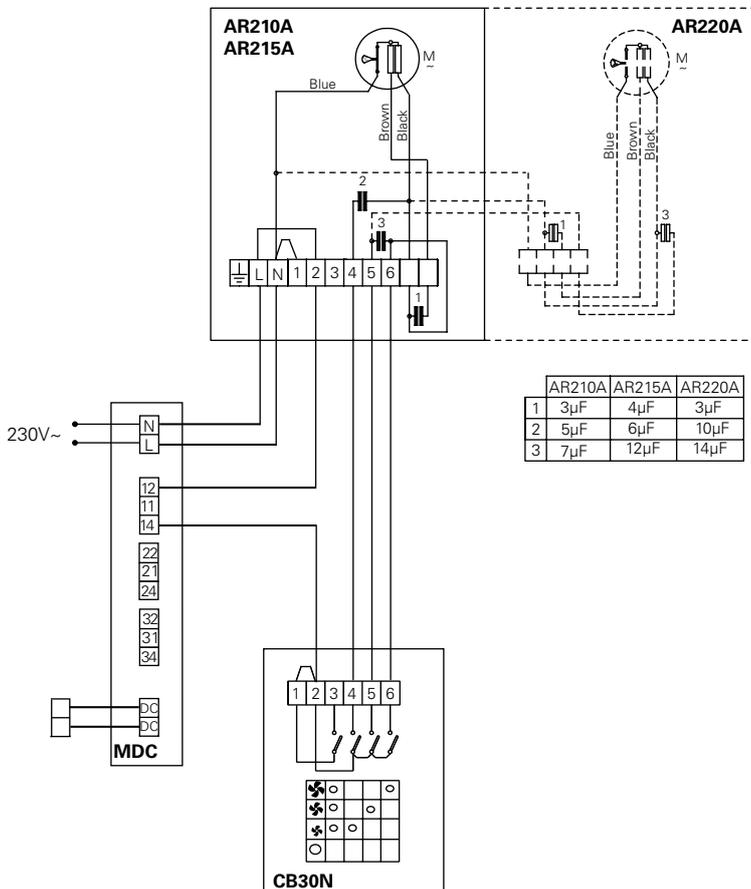
Wiring diagrams AR200 A

Internal / Ambient regulation option

Level 1

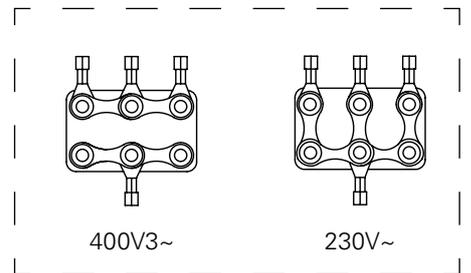
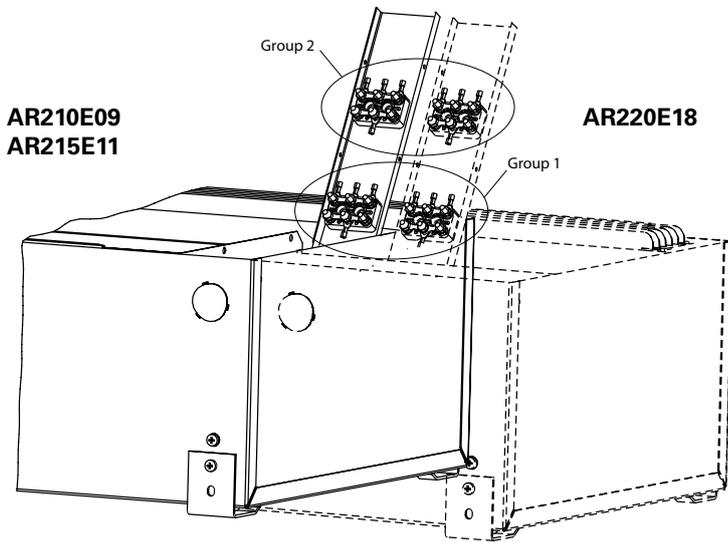


Level 2



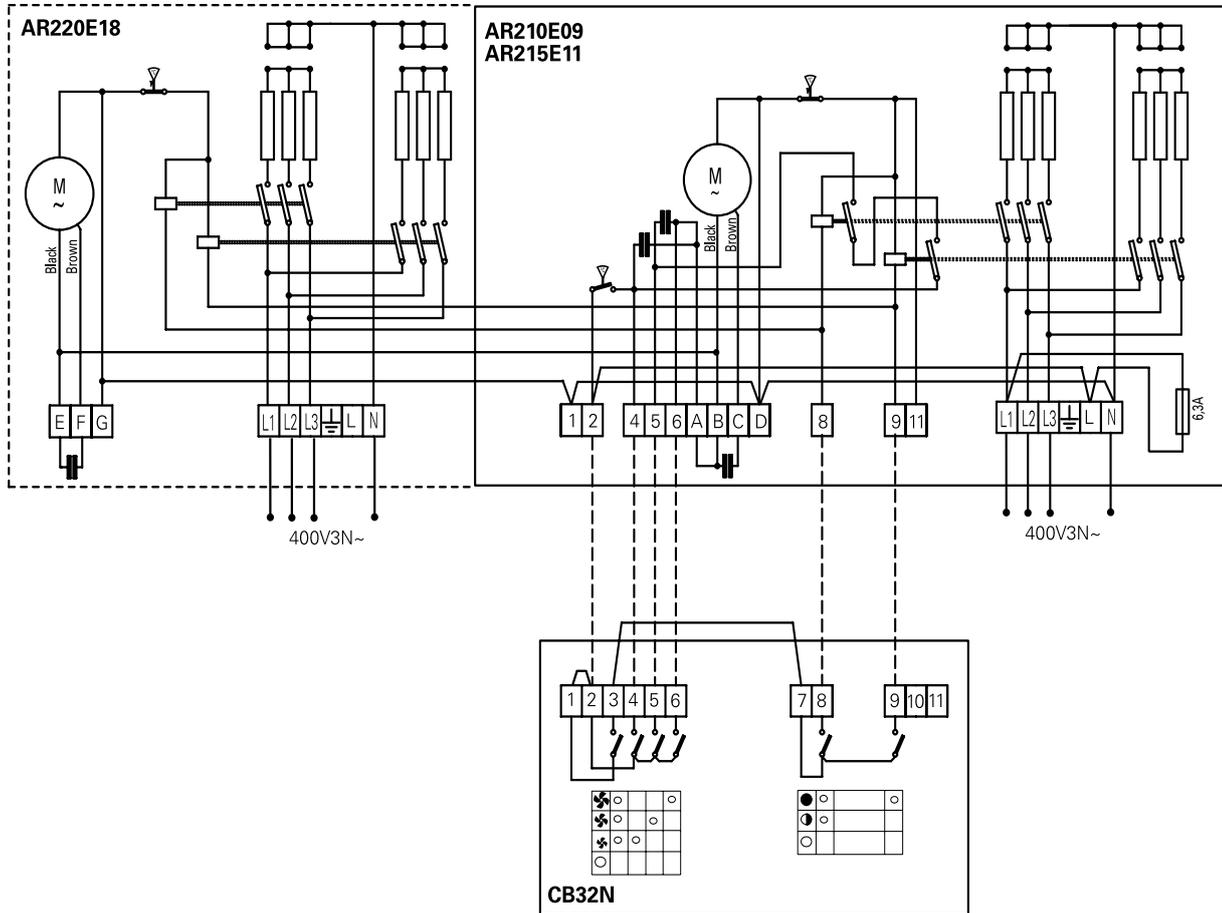
Wiring diagrams AR200 E

Switching box (Brass plates)

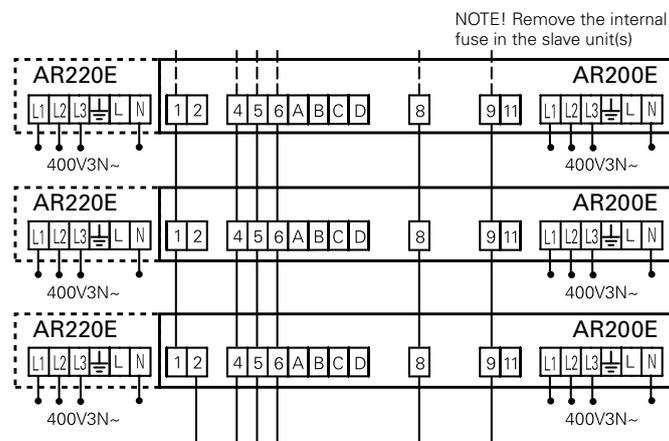


Wiring diagrams AR200 E

Internal



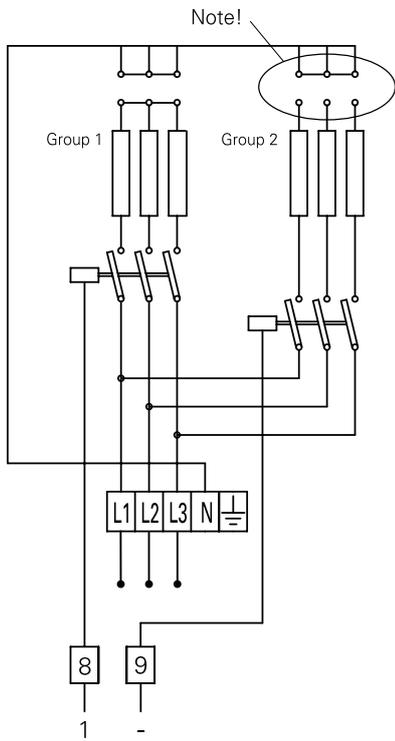
Master-slave



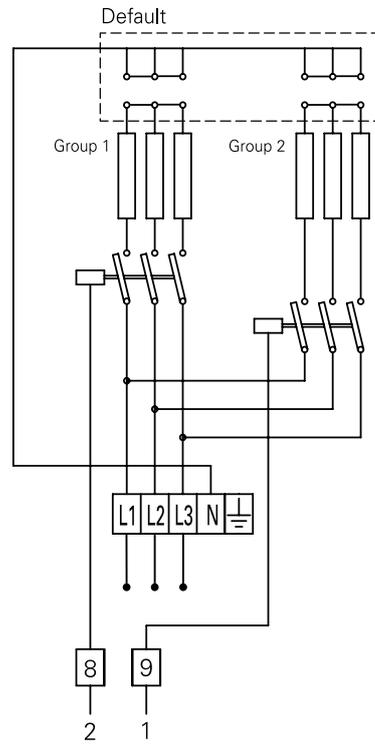
AR200

To choose output - connect the contactors as outlined in the wiring diagrams below.

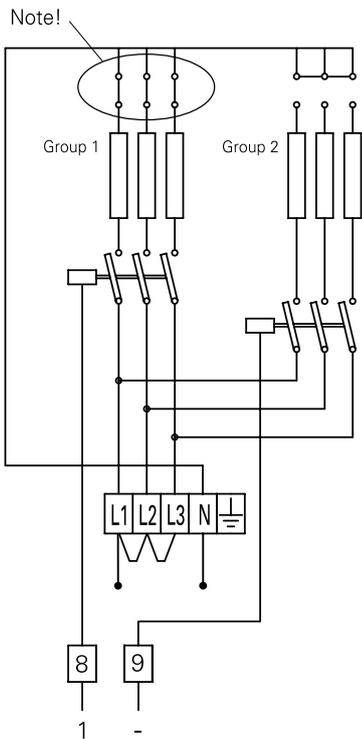
AR210E09



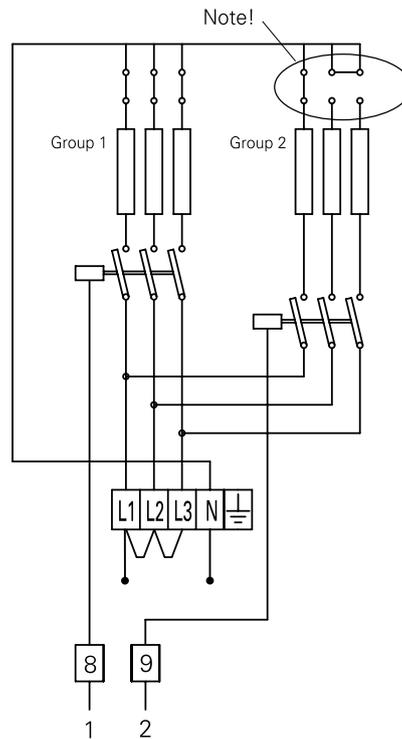
400V3~
 Step 1: 3kW Group 1: 3x1000W
 Step 2: ---- Group 2: 3x2000W



400V3~
 Step 1: 6kW Group 1: 3x1000W
 Step 2: 9kW Group 2: 3x2000W



230V~
 Step 1: 3kW Group 1: 3x1000W
 Step 2: ---- Group 2: 3x2000W

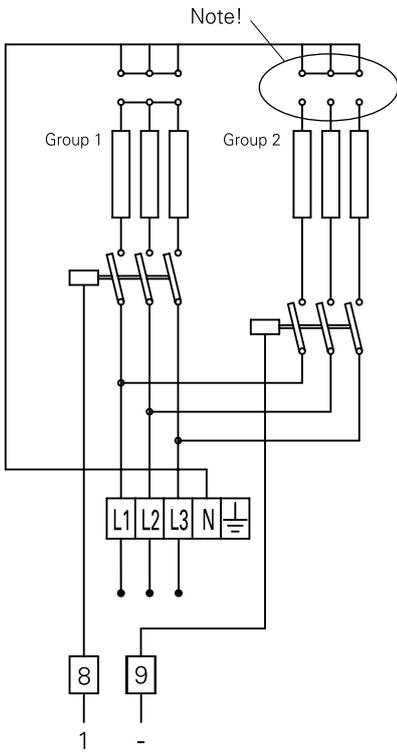


230V~
 Step 1: 3kW Group 1: 3x1000W
 Step 2: 5kW Group 2: 3x2000W

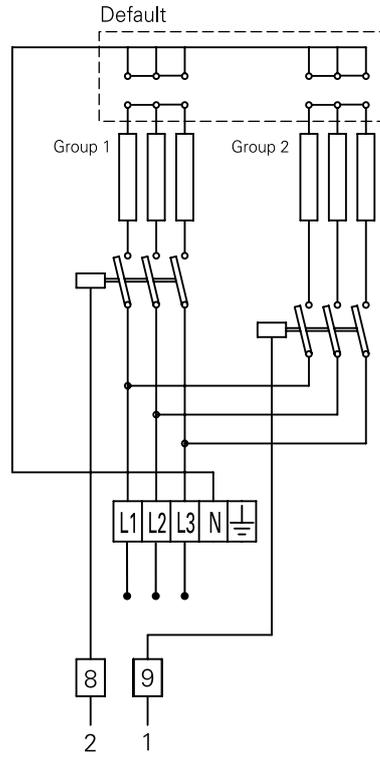
AR200

To choose output - connect the contactors as outlined in the wiring diagrams below.

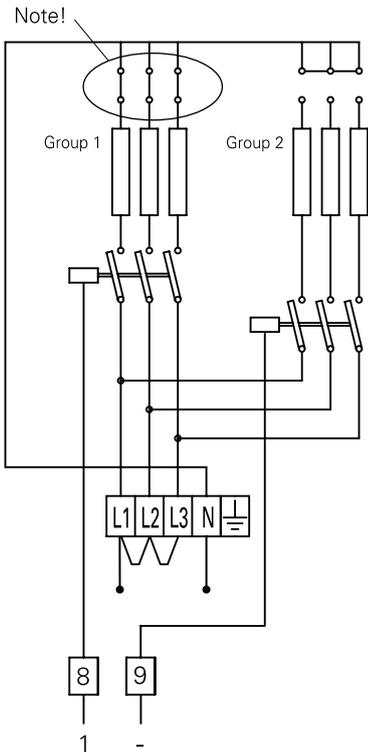
AR215E11



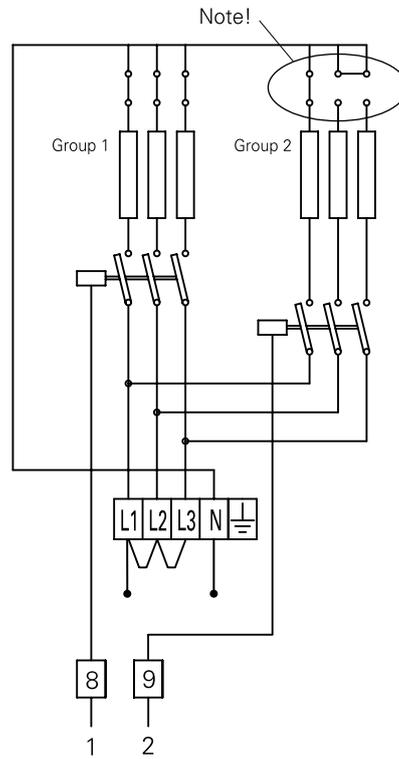
400V3~
 Step 1: 4,5kW Group 1: 3x1500W
 Step 2: ---- Group 2: 3x2250W



400V3~
 Step 1: 6,8kW Group 1: 3x1500W
 Step 2: 11,3kW Group 2: 3x2250W



230V~
 Step 1: 4,5kW Group 1: 3x1500W
 Step 2: ---- Group 2: 3x2250W

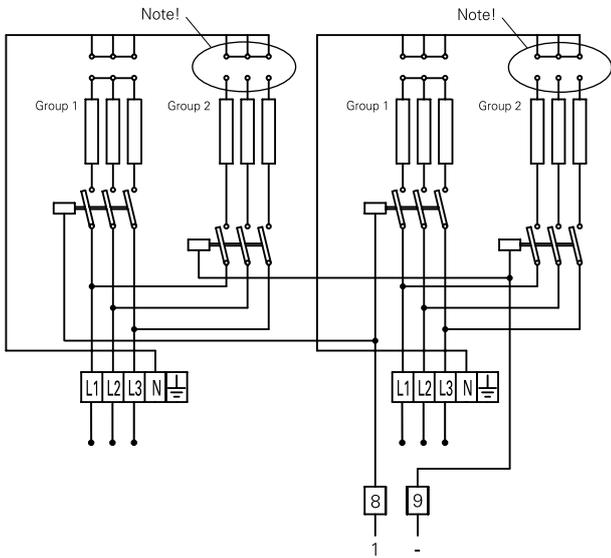


230V~
 Step 1: 4,5kW Group 1: 3x1500W
 Step 2: 6,8kW Group 2: 3x2250W

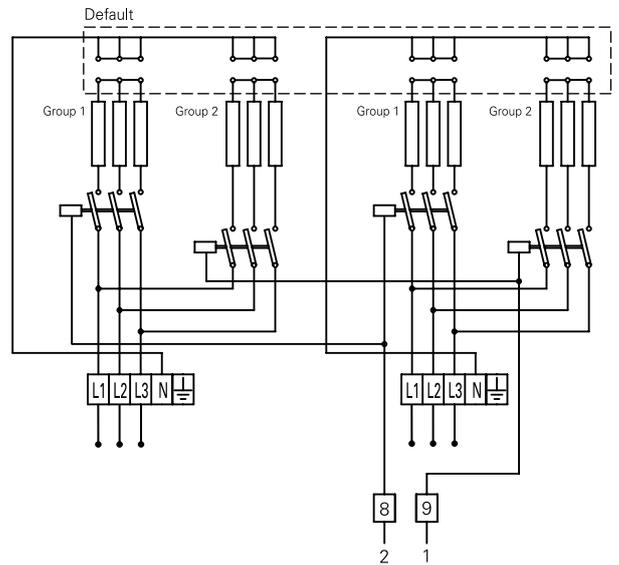
AR200

To choose output - connect the contactors as outlined in the wiring diagrams below.

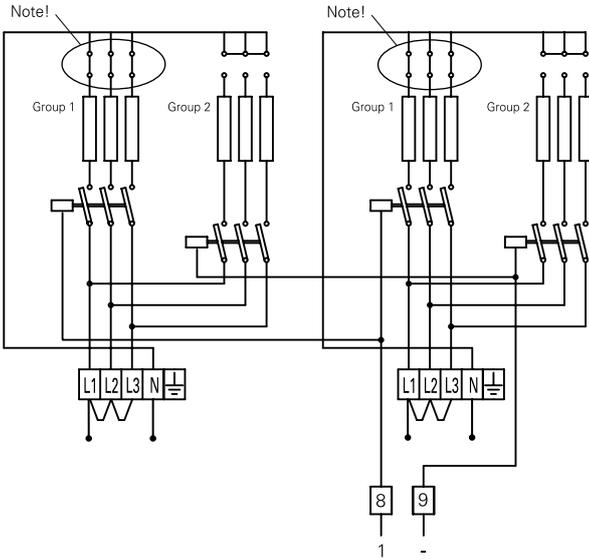
AR220E18



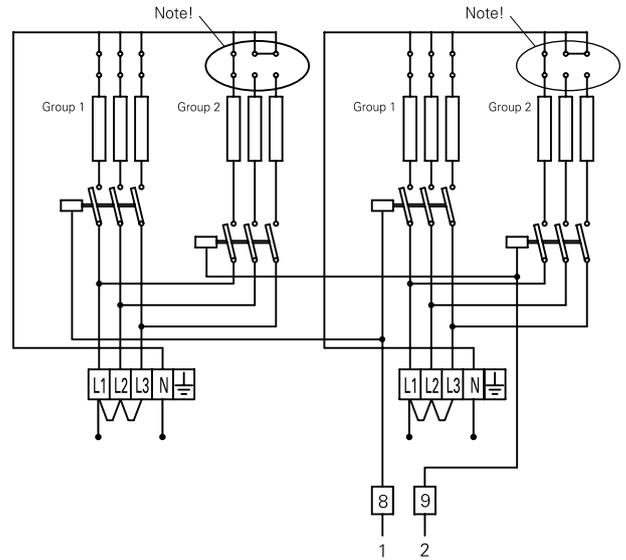
400V3~
 Step 1: 2x3kW Group 1: 3x1000W
 Step 2: ---- Group 2: 3x2000W



400V3~
 Step 1: 2x6kW Group 1: 3x1000W
 Step 2: 2x9kW Group 2: 3x2000W



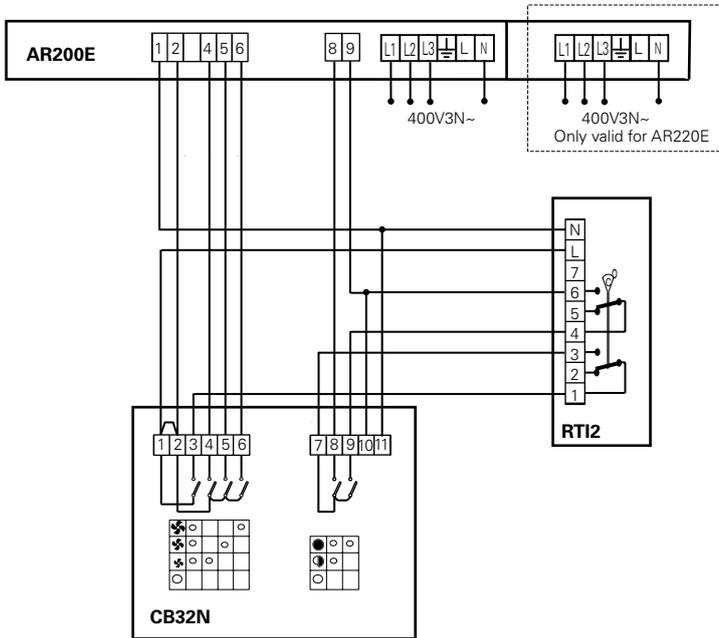
230V~
 Step 1: 2x3kW Group 1: 3x1000W
 Step 2: ---- Group 2: 3x2000W



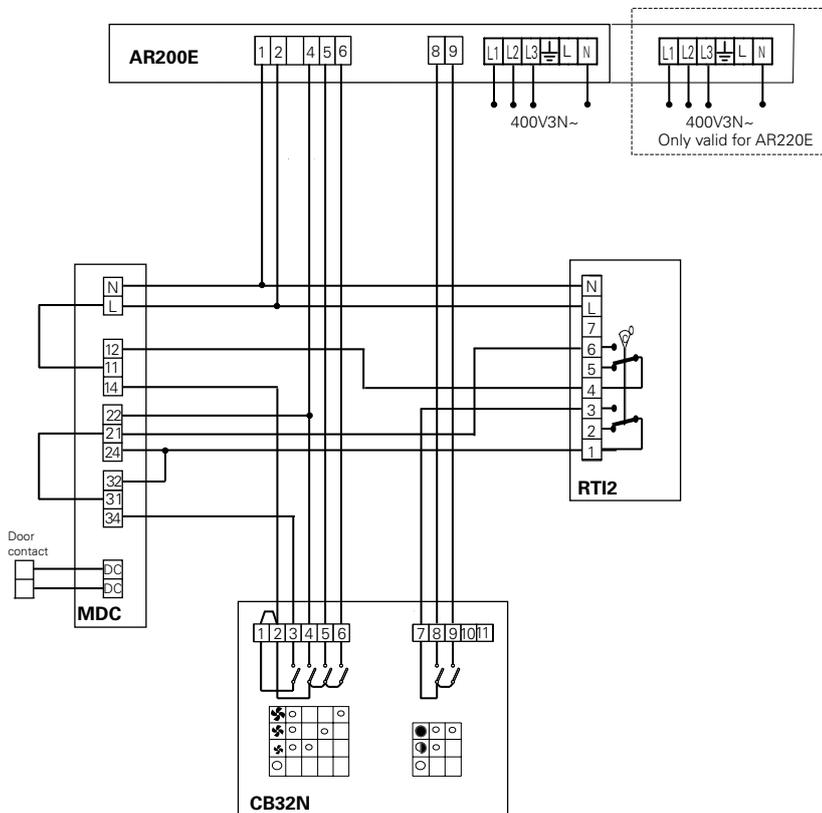
230V~
 Step 1: 2x3kW Group 1: 3x1000W
 Step 2: 2x5kW Group 2: 3x2000W

Wiring diagrams AR200 E

Level 1

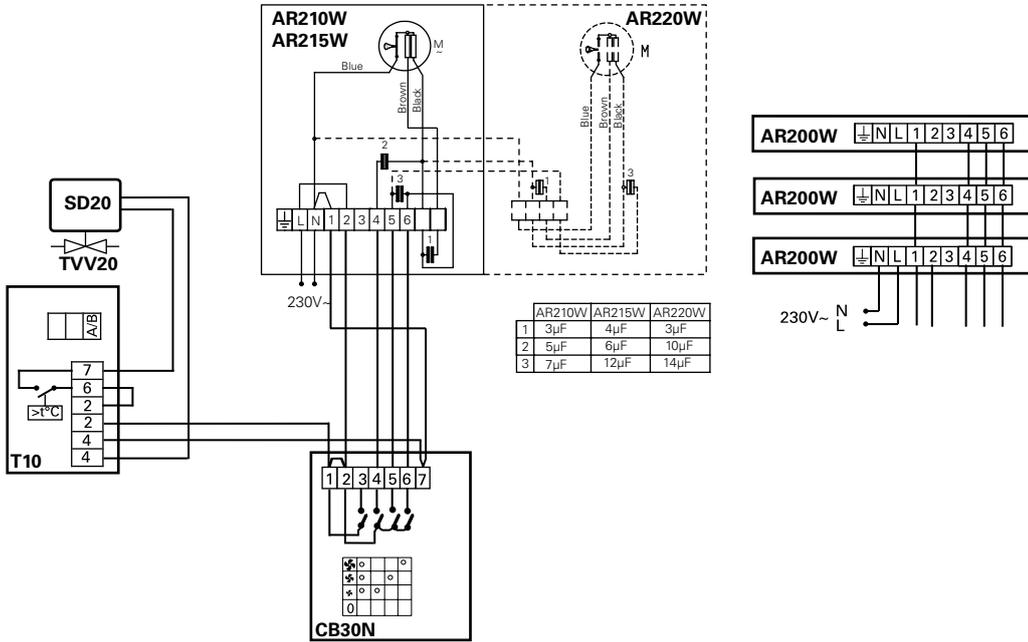


Level 2

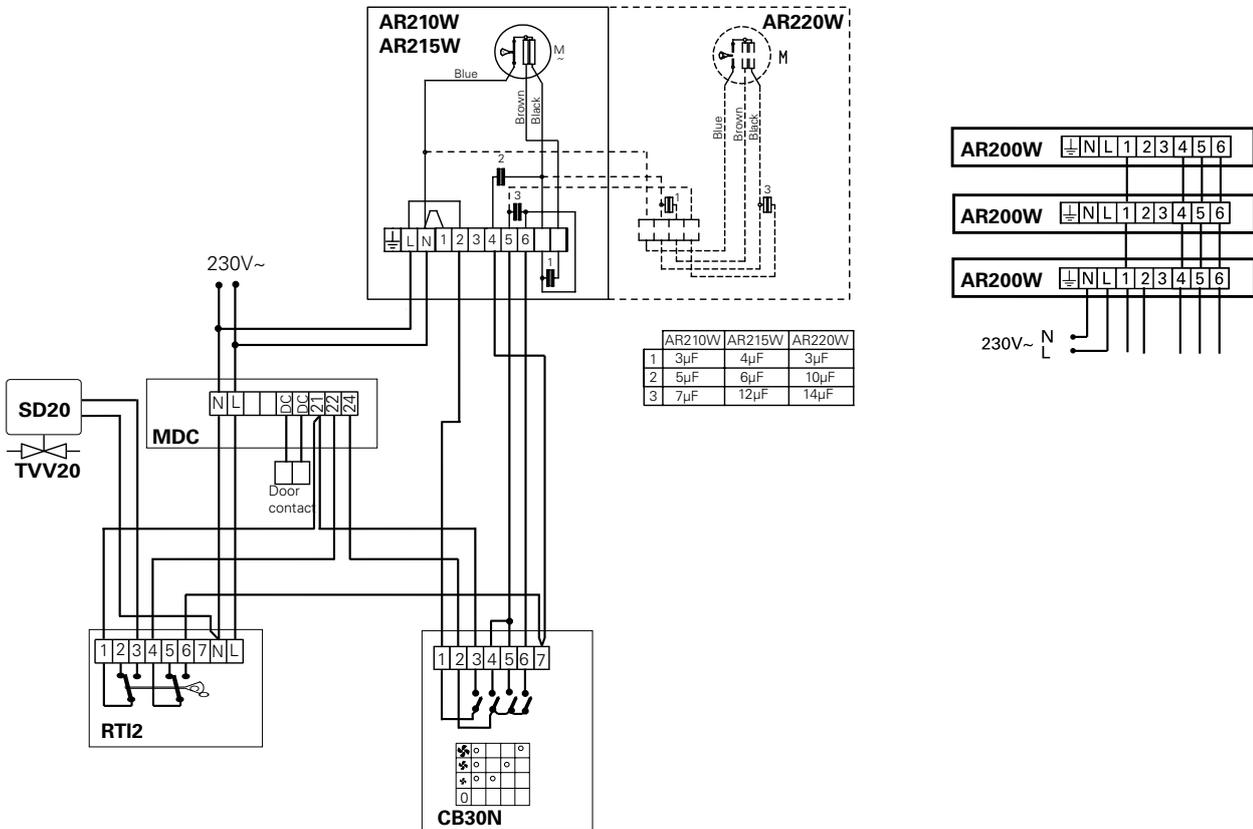


Wiring diagrams AR200 W

Level 1



Level 2



Output charts water AR200

AR200 W

			Supply water temperature: 110 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 110/80 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m ³ /h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
AR210W	max	1000	5,8	44,1	0,02	1,6	9,8	46,9	0,08	15,6
	min	700	4,0	38,7	0,01	0,7	7,9	51,3	0,06	10,5
AR215W	max	1600	9,2	45,8	0,04	0,9	15,6	46,8	0,13	8,3
	min	1000	5,8	39,6	0,02	0,3	11,7	52,5	0,10	5,0
AR220W	max	2000	11,5	44,3	0,04	1,4	19,5	46,7	0,16	14,2
	min	1400	8,1	39,0	0,03	0,7	15,7	51,0	0,13	9,6

			Supply water temperature: 90 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 90/70 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m ³ /h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
AR210W	max	1000	5,8	49,4	0,03	3,7	8,0	41,5	0,10	23,0
	min	700	4,0	43,1	0,02	1,6	6,4	45,0	0,08	15,5
AR215W	max	1600	9,2	50,5	0,06	2,1	12,7	41,4	0,16	12,3
	min	1000	5,8	43,1	0,03	0,7	9,5	46,1	0,12	7,3
AR220W	max	2000	11,5	49,7	0,07	3,4	15,8	41,3	0,19	20,3
	min	1400	8,1	43,4	0,04	1,4	12,7	44,8	0,16	14

			Supply water temperature: 80 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 80/60 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m ³ /h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
AR210W	max	1000	5,8	52,6	0,05	7,6	6,6	37,3	0,08	16,5
	min	700	4,0	45,8	0,03	2,7	5,3	40,2	0,06	11,1
AR215W	max	1600	9,2	53,3	0,08	4,2	10,4	37,2	0,13	8,7
	min	1000	5,8	45,3	0,04	1,2	7,0	41,0	0,10	5,2
AR220W	max	2000	11,5	52,9	0,10	7,0	13	37,2	0,16	15
	min	1400	8,1	46,1	0,06	2,5	10,4	40,0	0,13	10,1

			Supply water temperature: 70 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 70/50 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m ³ /h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
AR210W	max	1000	5,8	56,3	0,10	26,5	5,1	33,1	0,06	10,9
	min	700	4,0	49,0	0,05	6,5	4,1	35,4	0,05	7,4
AR215W	max	1600	9,2	56,4	0,17	14,3	8,1	32,9	0,10	5,7
	min	1000	5,8	47,8	0,06	2,6	6,1	35,9	0,07	3,4
AR220W	max	2000	11,5	56,5	0,21	24,9	10,2	33,0	0,12	9,9
	min	1400	8,1	49,4	0,10	6,2	8,2	35,2	0,10	6,7

- = vid rådande vattentemperaturer och luftflöden kommer utgående lufttemperatur vara lägre än 35 °C.

*1) Rekommenderad utgående lufttemperatur för en god komfort med optimerat effektuttag.

*2) Nominell effekt vid given framlednings- och returtemperatur.

Se www.frico.se för ytterligare beräkningar.

Output charts water AR200

AR200 W

			Supply water temperature: 60 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C* ¹				Water temperature: 60/40 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m ³ /h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output * ² [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
AR210W	max	1000	–	–	–	–	3,7	28,8	0,04	6,3
	min	700	4,0	52,6	0,01	43,9	3,0	30,5	0,04	4,3
AR215W	max	1600	–	–	–	–	5,8	28,6	0,07	3,2
	min	1000	5,8	50,8	0,15	12,8	4,3	30,7	0,05	1,9
AR220W	max	2000	–	–	–	–	7,3	28,8	0,09	5,7
	min	1400	8,1	53,0	0,28	43,5	5,9	30,4	0,07	3,8

			Supply water temperature: 55 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C* ¹				Water temperature: 55/35 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m ³ /h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output * ² [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
AR210W	max	1000	–	–	–	–	2,9	26,7	0,04	4,3
	min	700	–	–	–	–	2,4	28,0	0,03	2,9
AR215W	max	1600	–	–	–	–	4,5	26,4	0,05	2,2
	min	1000	–	–	–	–	3,4	28,0	0,04	1,3
AR220W	max	2000	–	–	–	–	5,8	26,6	0,07	3,9
	min	1400	–	–	–	–	4,7	27,9	0,06	2,6

- = vid rådande vattentemperaturer och luftflöden kommer utgående lufttemperatur vara lägre än 35 °C.

*¹) Rekommenderad utgående lufttemperatur för en god komfort med optimerat effekttuttag.

*²) Nominell effekt vid given framlednings- och returtemperatur.

Se www.frico.se för ytterligare beräkningar.

AR200

Technical specifications | AR200 A without heat ✨

Type	Output	Airflow	Sound level*1	Voltage	Amperage	Length	Weight
	[kW]	[m ³ /h]	[dB(A)]	[V]	[A]	[mm]	[kg]
AR210A	0	650/1200	34/50	230V~	0,5	1042	18
AR215A	0	950/1750	34/50	230V~	0,6	1552	25
AR220A	0	1300/2400	40/54	230V~	1,0	2042	36

Technical specifications | AR200 E electrically heated ⚡

Type	Output steps 400V3N~	Output steps 230V~	Airflow	Sound level*1	Δt*2	Voltage	Amperage 400V3N~	Amperage 230V~	Length	Weight
	[kW]	[kW]	[m ³ /h]	[dB(A)]	[°C]	[V]	[A]	[A]	[mm]	[kg]
AR210E09	3	-	650/1200	34/50	13/7	400V3N~	4,3	-	1042	23
	6/9	-	650/1200	34/50	41/22	400V3N~	13	-	1042	23
	-	3	650/1200	34/50	13/7	230V~	-	13	1042	23
	-	3/5	650/1200	34/50	23/12	230V~	-	22	1042	23
AR215E11	4,5	-	950/1750	34/50	14/8	400V3N~	6,5	-	1552	32
	6,8/11,3	-	950/1750	34/50	35/20	400V3N~	16	-	1552	32
	-	4,5	950/1750	34/50	14/8	230V~	-	20	1552	32
	-	4,5/6,8	950/1750	34/50	21/12	230V~	-	30	1552	32
AR220E18	6	-	1300/2400	40/54	13/7	400V3N~	8,7	-	2042	44
	12/18	-	1300/2400	40/54	41/22	400V3N~	26	-	2042	44
	-	6	1300/2400	40/54	13/7	230V~	-	26	2042	44
	-	6/10	1300/2400	40/54	23/12	230V~	-	43	2042	44

Technical specifications | AR200 W water heated 💧

Type	Output*3	Airflow	Sound level*1	Δt*2,3	Watervolume	Voltage	Amperage	Length	Weight
	[kW]	[m ³ /h]	[dB(A)]	[°C]	[l]	[V]	[A]	[mm]	[kg]
AR210W	6,6	700/1000	41/49	24/21	0,5	230V~	0,4	1042	21
AR215W	10,4	1000/1600	37/50	24/20	0,9	230V~	0,6	1552	39
AR220W	13,0	1400/2000	44/53	23/20	1,1	230V~	1,0	2042	42

*1) Conditions: Distance to the unit 5 metres. Directional factor: 2. Equivalent absorption area: 200 m². At lowest/highest airflow.

*2) Δt = temperature rise of passing air at maximum heat output and lowest/highest airflow.

*3) Applicable at water temperature 80/60 °C, air temperature, in +18 °C.

AR200E is delivered as 9 kW, 11 kW and 18 kW (400V3N~) models, but they are convertible to 230V~ and different outputs as shown in above table.

Protection class AR200A/E/W: normal design (IP20).

CE compliant.

Consignes de montage et mode d'emploi

Généralités

Lire attentivement les présentes consignes avant l'installation et l'utilisation. Conserver ce manuel à des fins de consultation ultérieure.

La garantie n'est valide que si l'utilisation des appareils est conforme aux indications du fabricant, ainsi qu'aux consignes d'installation et d'utilisation de Frico.

Applications

L'AR200 est destiné à des environnements exigeants en matière esthétique. Il est encastré au plafond au-dessus des portes d'entrée et des autres petites portes dont la hauteur ne dépasse pas 2,5 mètres. Une hauteur réduite permet d'installer l'AR200 dans un endroit où l'espace sous plafond est restreint. L'installation encastrée et le faible niveau sonore contribuent à la discrétion de l'AR200.

Indice de protection : IP20

Fonctionnement

L'air est aspiré en sous face de l'appareil et rejeté vers le bas de manière à minimiser la déperdition de chaleur du local. Pour un effet optimal, la largeur de l'appareil doit être égale à celle de l'ouverture de la porte.

La grille de soufflage du jet d'air est orientable ; elle est en principe dirigée vers l'extérieur de manière à optimiser la barrière créée contre l'air froid de l'extérieur. La vitesse d'air est réglée en fonction du débit d'air souhaité.

L'efficacité du/des rideau(x) d'air dépend de la température de l'air, des variations de pression dans l'entrée et, le cas échéant, de la pression du vent.
REMARQUE : une pression négative à l'intérieur du local réduit considérablement l'efficacité du rideau d'air. Il convient donc de veiller à l'équilibrage de la ventilation.

Installation

L'appareil s'encastre horizontalement dans le faux plafond, grille de soufflage vers le bas, le plus près possible de la porte. L'unique partie visible de l'appareil est sa face inférieure, qui affleure le plafond.

Plusieurs appareils peuvent être montés côte à côte pour les entrées très larges.

La trappe de visite doit être accessible, rien ne doit empêcher son ouverture complète.

La distance minimale entre la sortie et le sol est de 1 800 mm (fig. 4).

1. Au cours du transport, les consoles de montage (x 4, x 6 sur les modèles de 2 m) sont fixées à l'appareil. Les desserrer, les retourner et les visser à l'appareil comme indiqué sur la figure 1, page 3.
2. Les accrocher à des tiges filetées (M8, non fournies) comme indiqué sur la figure 2, page 3.
3. Ajuster la hauteur via l'écrou supérieur afin que le châssis soit au niveau du plafond. Fixer en serrant l'écrou inférieur.

Installation électrique

L'installation, qui doit être précédée d'un interrupteur omnipolaire avec une séparation de contact de 3 mm au moins, doit être réalisée par un installateur qualifié, conformément à la réglementation sur les branchements électriques en vigueur dans son édition la plus récente.

1. La trappe de visite s'ouvre en desserrant les attaches rapides situées du côté soufflage (tourner 90°), puis en dégageant la trappe de visite du rebord. Voir Fig. 3 et 4.
2. AR200A: Le raccordement se fait par

*cont. en page
suivante*

le coté ou le dessus de l'appareil à l'aide d'un 2x1,5 mm² + terre. Voir les schémas de raccordement.

AR200E: La connexion sur le côté ou le sommet de l'appareil a lieu à l'aide d'un câble cinq conducteurs muni d'un fil de terre. Le diamètre de câble maximum pour le bornier est de 16 mm².

AR200W: Le câble de commande est raccordé via des passecâbles sur le côté ou le haut de l'appareil, avec 2x1.5 mm² + terre.

Les presse-étoupes utilisés doivent être homologués pour l'indice de protection concerné.

3. Fermer la trappe de visite et vérifier que les attaches rapides se bloquent correctement.

Voir le schéma de câblage.

L'appareil peut être commuté entre différentes puissances et pour 230 V~/400 V3~. Le bornier de raccordement est situé sur le côté droit de l'appareil, vu depuis l'intérieur de la pièce. Le bloc de commutation est situé du côté gauche. Sur le modèle de 2 m, les deux blocs de commutation sont situés au centre et les espaces de connexion se trouvent à l'extérieur. Le modèle de 2 m nécessite des alimentations doubles.

Type	Puissance [kW]	Tension [V]	Surface minimale [mm ²]
AR210E09	3	400 V3N~	1.5
	6	400 V3N~	1.5
	9	400 V3N~	2.5
	3	230 V~	2.5
	5	230 V~	6
AR215E11	4.5	400 V3N~	1.5
	6.8	400 V3N~	1.5
	11.3	400 V3N~	4
	4.5	230 V~	4
	6.8	230 V~	10
AR220E18	6(2x3)	400 V3N~	1.5
	12(2x6)	400 V3N~	1.5
	18(2x9)	400 V3N~	2.5
	6(2x3)	230 V~	2.5
	10(2x5)	230 V~	6

Démarrage (E)

Lorsque l'unité sert pour la première fois, ou suite à une longue période d'inactivité, de la fumée ou une odeur résultant de la poussière ou saleté éventuellement accumulée à l'intérieur de l'appareil peut se dégager. Ce phénomène est tout à fait normal et disparaît rapidement.

Raccordement de la batterie à eau chaude (W)

L'installation doit être effectuée par un installateur agréé.

La batterie à eau chaude est constituée de tubes de cuivre dotés d'ailettes en aluminium ; elle est conçue pour être raccordée à un circuit fermé d'eau chaude. La batterie à eau chaude ne doit pas être branchée sur un circuit hydraulique à pression standard, ni sur un circuit ouvert. Une vanne d'équilibrage devra être installée sur l'alimentation du rideau d'air. Frico peut proposer une vanne adaptée si nécessaire.

Le branchement hydraulique (DN15 – ½" taraudage intérieur) se fait sur le haut de l'appareil, côté droit (vu depuis l'intérieur du bâtiment). Pour l'AR220W le branchement hydraulique se fait sur le haut de l'appareil, au milieu.

Une soupape doit être raccordée à un point haut du circuit de raccordement. Les soupapes et les vannes de purge ne sont pas fournies avec la batterie à eau chaude.

Les raccordements à la batterie à eau chaude doivent être dotés de vannes d'arrêt permettant une dépose aisée.

NB! Faire attention lors de la connexion des tuyaux. Pour un raccordement sur une canalisation, utiliser une clé ou un outil similaire pour maintenir la connexion entre le rideau d'air et les tuyaux afin d'éviter de tendre ces derniers et donc ne pas créer de fuite.

*cont. en page
suivante*

Réglage de l'appareil et du débit d'air

La direction et la vitesse du jet d'air doivent être réglées compte tenu de la charge sur l'ouverture. Les pressions d'air présentes au niveau de l'entrée influent sur le débit d'air, le repoussant vers l'intérieur (lorsque le local est chauffé et que l'air extérieur est froid).

Le débit d'air doit par conséquent être orienté vers l'extérieur de manière à contrebalancer la charge. D'une manière générale, plus la charge est élevée, plus l'angle doit être important.

Réglage initial de la vitesse d'air

Lorsque la porte est ouverte, régler la vitesse de ventilation via le régulateur de vitesse. Garder à l'esprit le fait qu'un réglage fin de l'orientation et de la vitesse du débit d'air peut s'imposer en fonction de la charge.

Filtre (W)

La batterie est protégée par un filtre.

Entretien et réparations

Opérations initiales pour toute intervention d'entretien ou de réparation :

1. Déconnecter l'alimentation électrique.
2. La trappe de visite s'ouvre en desserrant les attaches rapides situées du côté soufflage (tourner 90°), puis en dégagant la trappe de visite du rebord. Voir Fig. 3 et 4.
3. Après l'intervention, fermer la plaque inférieure et vérifier que les attaches rapides se bloquent correctement.

Entretien

Un nettoyage régulier de rideau d'air assure son bon fonctionnement et une fiabilité optimum. Un filtre encrassé réduit considérablement le rendement du rideau d'air.

1. Déconnecter l'alimentation électrique.
2. La trappe de visite s'ouvre en desserrant les attaches rapides situées

du côté soufflage (tourner 90°), puis en dégagant la trappe de visite du rebord. Voir Fig. 3 et 4.

3. Enlever le filtre, aspirer ou nettoyer avec un détergent doux. (Bien sécher le filtre avant sa remise en place). Changer le filtre s'il est endommagé ou très sale. Aucun entretien, autre que le nettoyage minimum une fois par an, n'est nécessaire puisque les moteurs et autres composants des rideaux d'air sont sans entretien.

Les turbines et les autres organes de l'appareil ne nécessitant aucun entretien, seul un nettoyage régulier est nécessaire. La fréquence de nettoyage dépend des conditions locales, mais un nettoyage s'impose au moins deux fois par an. Les grilles de prise et de sortie d'air, la turbine et les autres organes peuvent être nettoyés à l'aspirateur, ou essuyés à l'aide d'un chiffon sec. Lors du passage de l'aspirateur, utiliser une brosse, afin de ne pas endommager les pièces fragiles. Ne pas utiliser de produits de nettoyage très alcalins ou acides.

Surchauffe

Le modèle à chauffage électrique est doté d'un dispositif anti-surchauffe. Si ce dispositif se déclenche, il convient de le réinitialiser de la manière suivante :

1. Débrancher l'alimentation électrique à l'aide de l'interrupteur omnipolaire.
2. Attendre le refroidissement de la résistance.
3. Déterminer la cause de la surchauffe et y remédier.

La réinitialisation s'effectue comme suit :

1. Localiser le bouton rouge dans le rideau d'air. Il est visible et accessible en ouvrant la trappe de visite. Le bouton est situé à l'extérieur du boîtier de raccordement. Sur le

modèle de 2 m, un bouton rouge est situé à l'extérieur de chaque espace de raccordement.

2. Appuyer sur le bouton rouge jusqu'à entendre un clic.
3. Connecter à nouveau le rideau d'air.

Les moteurs des rideaux d'air sont équipés d'un disjoncteur différentiel thermique de protection contre les surchauffes. Il se réinitialise automatiquement lorsque le moteur a refroidi.

Remplacement d'un ventilateur

1. Déterminer quel ventilateur ne fonctionne pas.
2. Débrancher ses câbles d'alimentation.
3. Retirer ses vis de fixation et ôter le ventilateur.
4. Mettre en place la nouvelle turbine en inversant la marche à suivre ci-dessus.

Remplacement de la résistance/batterie (E)

1. Repérer et débrancher les câbles de la résistance/batterie.
2. Retirer les vis de fixation de la résistance/batterie électrique et la déposer.
3. Mettre en place la nouvelle résistance/batterie en inversant la marche à suivre ci-dessus.

Remplacement de la batterie à eau chaude (W)

1. Couper l'alimentation en eau de l'appareil.
2. Déconnecter les raccordements à la batterie à eau chaude.
3. Retirer les vis de fixation de la batterie et déposer celle-ci.
4. Mettre en place la nouvelle batterie en suivant les instructions ci-dessus dans l'ordre inverse.

Purge de la batterie à eau chaude (W)

La vanne de purge est située sur la face inférieure de la batterie à eau chaude, côté raccord. On y a accès par le biais de la trappe d'entretien.

Dépannage

Si les ventilateurs ne fonctionnent pas ou ne soufflent pas correctement, contrôler les points suivants :

- Alimentation électrique de l'appareil : fusibles, disjoncteur, temporisateur/thermostat (le cas échéant) activant et désactivant l'appareil.
- Réglage correct du sélecteur de débit d'air.
- Fonctionnement de l'interrupteur de fin de course.
- Activation éventuelle des limiteurs de température des moteurs.
- Propreté de la grille de prise d'air.

Si le chauffage ne fonctionne pas, contrôler les points suivants :

- Demande de chaleur effective : contrôler le réglage du thermostat et la température effective.

Pour des modèles avec chauffage électrique, contrôler les points suivants :

- Alimentation électrique de la résistance : contrôler fusibles et disjoncteur (le cas échéant).
- Propreté de la grille de prise d'air.

Pour des modèles avec chauffage de eau, contrôler les points suivants :

- La batterie est correctement purgée

- Il y a assez de débit d'eau (vérifier le circulateur)
- La température d'entrée d'eau est suffisante

Si le problème demeure, faire appel à un technicien d'entretien qualifié.

Disjoncteur à courant résiduel (E)

Si l'installation est protégée par un disjoncteur à courant résiduel, et que ce dernier se déclenche à la mise sous tension de l'appareil, le problème peut être lié à la présence d'humidité dans l'élément de chauffe. En cas de stockage prolongé dans un lieu humide, l'élément de chauffe de l'appareil peut avoir pris l'humidité.

Ce n'est pas une panne et il est facile d'y remédier en branchant provisoirement l'appareil sur le secteur via une prise sans disjoncteur différentiel, de sorte à

sécher l'élément de chauffe. Le séchage peut prendre de quelques heures à quelques jours. À titre préventif, il est conseillé de faire fonctionner l'appareil pour une courte durée, de temps à autre, lorsqu'il n'est pas en service pendant une période prolongée.

Sécurité

- *Un disjoncteur à courant résiduel de 300 mA doit être utilisé contre les risques d'incendie dans les installations de produits avec chauffage électrique.*
- *Veiller à ce que les zones à proximité des grilles de reprise et de sortie d'air soient libres de tout objet susceptible de provoquer des obstructions.*
- *Lorsque l'appareil fonctionne, ses surfaces sont brûlantes.*
- *L'appareil ne doit en aucun cas être couvert de tissus ou autres matériaux de même type : toute surchauffe est susceptible de provoquer un incendie. (E)*
- *Cet appareil n'est pas destiné aux personnes à capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites (enfants inclus), ou manquant d'expérience ou de connaissances, sauf si une personne responsable de leur sécurité les a conseillées ou formées au préalable sur son utilisation. Veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.*

Les données techniques figurent en p. 17.

Main office

Frico AB
Box 102
SE-433 22 Partille
Sweden

Tel: +46 31 336 86 00
Fax: +46 31 26 28 25
mailbox@frico.se
www.frico.se

**For latest updated information and information
about your local contact: www.frico.se**